

1900-12-17

FACTS

Document type:
Letter

TRANSCRIPTION

Med foto af Theseus templet

Merlin House Athen d. 17/12 – 1900

Kjære Fru Carl-Nielsen!

Til Dem, Deres Mand og Børnene sender jeg de bedste Ønsker om en glædelig Jul og et godt Nytaar; jeg længes meget efter at høre fra Dem og høre hvorledes det gaar med Deres forskellige Arbejder; jeg har ofte tænkt at skrive til Dem, men jeg har jo været temmelig flittig og naar her er varmt bliver man mere træt hernede end hjemme, det er natur- // ligvis ogsaa anstrengende at gaa to Gange om Dagen op paa Akropolis, saa overkommer man ikke meget bagefter. Med Arbejdet synes det ogsaa at gaa godt og jeg gjør mig al den Umage jeg kan, Statuen bliver man ikke saa let ked af at se paa, det er maaske derfor, jeg næsten altid er godt oplagt til at arbejde. Desværre fik jeg ikke mit lille Atelier indrettet, som jeg først tænkte, saa jeg har arbejdet under uheldige Forhold, idet Statuen kun staar en Alen fra Væggen, ikke kan drejes og staar neden under Vinduet, saaledes at jeg altid har Lyset i Øjnene, naar jeg arbejder og altid det sam- // me ubehagelige Reflexlys fra Gulvet. Imidlertid har jeg haft det Held at Direktøren, som iøvrigt ikke forstaar sig saameget paa de Dele er bleven saa umaadelig begejstret for mit Arbejde, at han har gjort sig store Anstrængelser for at hjælpe mig og jeg har nu opnaaet Tilladelse til at flytte den midt ud paa Gulvet, det er jo ikke saa ringe Imødekommenhed, da den menes at være fastgjort med Jærn ned i Soklen og det jo er en kostbar Statue. Man har udtalt det Ønske, at jeg skulde skænke Museet paa Akropolis en Afstøbning, jeg kan jo vanskelig undslaa mig derfor, men er noget // benauet ved at tænke mig et af mine Arbejder deroppe, saa synes jeg ikke mere det er godt nok. Grækerne forstaar sig meget lidt paa Kunst og det maa ganske naturlig vække Opsigt første Gang der i det hele taget laves noget hernede, saa er jeg Dame o.s.v. o.s.v. Jeg har hørt sige, at Arkæologerne syntes, mit Arbejde var godt men hvilke Arkæologer? den Udtalelse har maaske ikke mindste Værd. Den øverste Museumsdirektør Cavadias og Kultusministeren var en Dag deroppe for at se det men uheldigvis var jeg der ikke dengang. – Bare det nu maa gaa godt med Støbningen, det er ikke godt, hvad der præsteres i den Retning her i Athen og jeg ved forliddt til at dirigere Arbejdet. Jeg skal altsaa have tre Afstøbninger da jeg vil hjembringe ogsaa en hel hvid, i det Tilfælde Farvningen skulde mislykkes. Der er ikke et eller [i venstre margen på sidste side:] andet godt Raad, De har til mig, hernede søger jeg kun forgæves Hjælp. [i venstre margen på tredje side:] Jeg skal snart skrive et mere fornøjeligt Brev til Dem men vil De nu hilse Deres Mand og Børnene meget og selv mod- [i venstre margen på anden side:] tage mange Hilsner fra Deres hengivne

[i venstre margen på første side:] Gid De var hernede!